

مکتبہ علمیہ دارالعلوم

۱۸ نجی سنہ

۱۵ جمادی الآخر ۱۳۱۵

جزو، عدد : ۷۲



عسکری جاسوسلانی

[ماہد عن جزؤ ۷۰]

بناءً علیہ جاسوس رئیس کوندریکی مأمورک نوبچی خطنہ وصولدن خبردار ایدلیدی وقت بلا تأخر هان اورایہ کیده رک مرقومی استجواب ایتدکن صکرہ کندیسنه بر بشقه وظیفه تحمیل ایلیدر . تأخردن اجتناب ایچون جاسوسی مافوقک یانه کوتورمکده ممکندره فقط بؤ صورتده آرزو ایدبله چک برشی وارسه اوده جاسوسه رفاقت ایتک اوزره نوبچی خطنده اولجه رئیس جاسوس طرفدن انتخاب ایدیلان اشخاص مناسبه یعنی ضابطان ویا کوچک ضابطان بولیدر مقدر . جاسوسلر دائماً منفرداً استجواب ایدلمی و اعطا ایتدکری معلومات دقتله جمع ومقایسه اولمیلیدر .

شایان امنیت اولمیان جاسوسلرک هیچ بر وقت عسکریمز نزدنده قالمسی تجویز ایدلمیرک مرقومی هان یگی بر وظیفه ایله اعزام ایلیدر ؛ شاید اق آردلق بوگا مخصوص بر وظیفه موجود اولمزه امنیت خطنک خارچنده کندیسنه انتخاب ایده چکی بر موقعده اقامت ایلگه کوندرملیدر . لازم اولدینی زمان بر آدم کوندریلرک جلب ایدلمیلیدر . ارکان حربیه نزدنده ممکن اولدینی قدر منفرد طوطلق شرطیله یالکڑ شایان امنیت جاسوسلرک بولمسنه مساعده اولمیلیدر .

آز طانیلان وهنوز تجربه ایدلامش بولنان جاسوسک کتیریدی معلوماتک صحتی جواسیس سارہ بیاناتی ایله تأید ایتدکجه حرکات حربیه اخیره ایچون اساس طوتلامیلیدر . صادق وامین بر جاسوس ویا محرمک کتیریدی حوادث بلا تدقیق

قبول ایدملیدر . هله ایکی بوزلی جاسوسک ویردیگی معلوماته قیمت واهمیتدن بستیون عاری نظریله باقلیدر .

ایو جاسوسه مالک اولمق نه قدر مهم ایسه دشمن جاسوسنی عسکر مرک یانسه تقریدن منع ایلک آندن دهاممدر . بونک ایچون عسکر دن خدمات سفریه نظامنامه سی احکامنه تمایله رعایت ایتلدی مطلوب ایدملیدر ، که هیچ بر کیمسه ناک ایلرو قره قول خطنی تجاوز ایتسی ممکن اولمسون . مع مافیسه یالکتر بوده کافی اقله مز ؛ چونکه عسکرک یاننده عربه جیلر ، متعهد ، صلیب احمر و سارده منسوب اشخاص کی اجنبیلر ده بولنه بیله جگندن جاسوسلر کنیدیله آئرک آره سنده پک کوزل صاقلایه بیلورلر .

بو جهته هر هانگی بر بهانه ایله اولورسه اولسون (بیواقه) ویا قرارگاهه داخل اولان بر شخص اجنبیه قارشى پک امنیتسزجه طاور ایدلیدر . هله اخلاجه شهلی اولان قادینلرک جاسوسلق ایتمکده اولدقلى اکثریتله کورولمشدیر .

پایاس قیافته کیرهک ویا بر دینجی ناک پزمرده لباسنه برونه رک بر فکر ملعت اجراسی وحتی کنیدیسنی مستغرق انعام وعاطفی ایتش اولان ذواته بیله مضرت اعطاسی ایچون بیواقه صوقولمش حشراته اکثریتله تصادف اولمشدیر . بونک ایچون عسکر و ضابطان حرکات حربیه دئر اهالی و اشخاص اجنبیه یاننده حرف واحد سولیکدن ممکن اولدینی قدر احتراز ایلیدر ؛ خصوصیه مفرزه ناک حال و وضعیتنه متعلق سوزی هیچ اغزلرینه آلاملیدرلر .

جنرال لوانک افاده سنه نظر آ بر دشمن جاسوسی احوال آتیده طانیله بیلور :
محویت مضعه سندن ، مأمورین حکومت و بولیس ترتیبات و تدبیهاتی شدیداً مؤاخذه ایلکدن ، دوزمه کتوملغندن دم اورمقدن ، ناگهانی غیوبتدن . کیمسه ناک نظر دقتی جلب ایتمکسزین هر شیئی کوره یلک ایچون صرف ایلدیگی مساعی واهتمامدن ، نرده بر انسان غلبه لگی بولورسه اوراده اثبات وجود ایتسندن ، بر کیمسه یی استجواب ایلدیگی زمان لاقیدانه وحتی والهانه (مجنونانه ، شاشقین) باقیشیرندن ، کنیدیسنه توجیه ایدیلان سؤلره ویردیگی دور اندیشانه ، ماهرانه ،

فطانتکارانه جوابلرندن، سوزلرینک اکثریا وثایق تحریریه تمامیه مطابقتدن،
تدریجاً تراید ایدن امنیت و سرستیسندن . تجارتیه نفرت و عدم تنزلدن ،
صاحبیلر یاننده ، میخانهلرده افراده قارشی سمیخانه اگراملرده بولونشندن
وساره دن

بعضاً بر جاسوس اوزرنده بولنان آقچه نك چوقلغندن طانیله بیلور .

اوفاجق بر شهینی داعی اولان شخص تعقیب ایدملی و مؤخرأ در دست ایدیلر
شدنلی بر استنطاقه چکیلیدیر که یکدیگرینی ناقض جوابلر وینوب ویریه چکی
میدانه چیقسون . نتیجه استنطاق مفرزه قوماندانه عرض ایدلیدیر .

بر دشمن جاسوسی کشف ایتک ایچون (لاییه) داعی شهیه بر شخصی ایلری
قره قول زردینه گلدیگی زمان آنی دشمن ایله مناسبانده بولمق ایلله اتمام ایدرک
قورشونه دیزمک ایلله تهدیدی توصیه ایدیلور ؛ لاییه هر حقیقی جاسوسک بومعامله
نتیجه سی اوله رق متانت و اعتدال دمنی محافظه ایده میوب تخلیص نفس ایچون دشمنک
آمال و افکارینه دائر بیلدیگی شیلری سویلر اعتقادنده بولیلور .

آلمانلر میچ و یارس محاصره سی ایتلاندن فرانسز مأمورین خفیه و جواسیسی
ایچون تقریباً بواصولی استعمال و تطبیق ایتلکده ایدیلر . مارشال بازنک محاکمه سنده
بالاده اسمی سبق ایدن آندره آقروزمک بروجه آتی بیان حال ایلدیگی مسطوردره :
" سن ره می کوینده بر قوسیله یلر طرفندن در دست ایدلدم . بنی چیر چلاق صویوب
تحریاتده بولندیلر و اوزرمده چقان پاره نی کاملاً آلدیلر . فرداسی گونی بر جنرال
بنی استنطاق ایتدی ؛ میچه جریان ایتلکده اولان احوالی اوکرتمک ایسته بوردی ؛
بن او آنده ذهمنن کچن شیلری سویلدم و هیچ عسکر اولمدیغ جهتله قلعه ده بولنان
آلایلرک اسمدیننی بیلدیگمی علاوه ایتدم . میچدن فرارمک اسبابنی سؤال ایتدی ؛
عربه چی اولدیغندن اورایه کیتدیگمی و متأهل اولدیغندن اوده زوجهم ایلله بش
چو جقدن عبارت بر فاملیام بولندیغندن عودت ایتک استدیگمی جواباً بیان ایدلم .
صکره بنی (مه زیور) بلدییه ریسته کوستردیلر ، مومی ایلله بنی بر یرده کورمش اولدیغنی
سویلدی . بونک اوزرینه طیشاری چیقارده رق بویمه بر ایپ طاقیدیلر و دیگر اوچنی

بر آغاچ دالی اوزرندن آشیردقدن صکّره نفرانه طوتدیرم دق چکمه گه آماده بولندیلر.
بن اولجه ویردیگم جوابلری تکرار و تائید ایله بشقه بر شیء تیلدیگمی تأمین
چالیشدم. جنرال بکامچده ارزاق اولوب اولمادیغنی سؤال ایتدی. بارکیر اتی یمکده
اولدقلربی بیان ایله اولمادیغنی جواباً سویلدم. (سن قانتین) مفرز طابیه سنک اتکنده
بر طوزلی صو منبعی بولوب بولمادیغنی سؤال ایتدی؛ منبعک (سن زولین) ایله
(بل قرقوا) مفرز طابیه لری آره سنده اولمادیغنی سویلدم. جنرال سوزلرندن طوغری
سویلدیگنه حکم ایدیورم دیدی. بوندن صکّره (قروزم قوری) ایه کوتوریلوب اوراده
اون کون حبس ایدلدکن صکّره اله بر پاسو ویرله رک وطنی اولان یتدروایس
شهرینه کیتک اوزره سالورلدی. ویردها ایلری قره قول خطنه کیرمک ایسترسه
قورشونه دیزیله جگی کندیسنه بیان ایدلدی.

مؤخرآ آلمانلر دردست ایتدکلری فرانسزلرک اکثریتله حامل اولدقلری
تلغرافلری بلع ایلکده اولدقلربنه دقت ایتدکلرندن تدایر آتیهه مراجعت ایتدیلر:
دردست ایدیبلان شخص لایقله تحری ایدلدکن صکّره اوزرندن البسه سی چیقاریلوب
کندیسنه قوتلی بر مسهل علاجی ایجولدکن صکّره بر ایکی آدمک تحت نظارتنه
تودیع اولنوردی. اکر توقیف ایدیبلان آدمک سکز کون ظرفده محکومیتی تبیین
ایتمز ایسه بردها یقالانورسه ک قورشونه دیزه جگزه تهدیدی ایله سالورلمکده ایدی.
بر دشمن جاسوسی دردست ایدلدیگی زمان مرقوم بعضاً دشمنه ساخته معلومات
ویرمک خصوصنده استخدام اولنه بیلور.

مؤلفک حقایق تاریخیه اوله دق درمیان ایتدیگی بر جوق امثله دن بروجه آتی
یالگزر بردانه سی نقل ایدیورز:

ایکنجی فرم دریق (شیمیده برک) آده بولندیغی زمان آوستریا جاسوسلرندن بری
دردست ایدلدی. مشارالیه آوستریا عسکری ایلرولدیگی زمان (برسلاو) اوزربنه
چکیله جگنی مرقومه تأمین ایتدی؛ جاسوس بو خبری «دوق قارل دولورن»
بیان ایددیگی زمان مشارالیه بوکا تمامیه اعتماد ایدلدی.

هر حالده بر جاسوس اعدام ایدلدن اول خصمنک جاسوس ترتیبات و تشکیلاتنه

دائر معلومات اخذینه ساعی بولماید. بو نقطه نظر دن فرانسزلر ۱۸۷۰ سنه سی درست ایتدکاری (شولج) استخنده بر جاسوسی، مرقوم اعدام اولنه جنی صروده آلمان جاسوسی تشکیلات و تفرعاتنه وارقداشلرینک کیملر اقلدینه دائر اعطای معلوماته آماده ایکن بلا استماع، اعدام ایتمک کبی بیوک بر خطاده بولندیلر.

الحاصل بر دشمن جاسوسنک کشفی اردویه ملحق ژاندارمه و پولیس مأمورین خفیه سی ایله بالذات کندی جاسوسلریمزک وظائف مجبوریه لرندندر.



جا-وسلرک معلومات مستحصله نی منسوب اقلدقلری

قطعه عسکریه یه صورت تبلیغی

بالاده بیان اقلدینفی اوزره جاسوسلرک هر زمان عودت ایله استحصال ایتدکاری معلوماتی رئیس لرینه بالذات بیان ایتملری ممکن اقله ماز. بناءً علیه معلومات مجوٹ. عنهای تعین اولان بر نقطه یه نقل و تبلیغ ایچون استعمال اقله بیله جک اصول و وسائلی مناقشه ایتمک فائده دن خالی دگلدر. بو خصوصده استعمال ایدیله جک واسطه اوچدر:

۱ — اشارات بصریه ایله

۲ — اصول مقررده مخبرات ایله

۳ — مقرر شیفره ایله

۱ — اشارات بصریه. — سوارینک حرکاتنه زیاده سیله مانع اولان غایت عارضه لی بر زمینده و یا سوارینی حاوی اقلیه رق ساده پیاده دن متشکل بر مفرزه نک حرکات حریبه اجرایی حائده متحرک امنیت خدماتی دشمنه طوغری ایلر ویه سوق ایدیلان تجسس قوللری و ساطتیه اجرا ایدیلور سده بو ترصد و تجسس بر قطعه وسیعینی احاطه ایده مز. بو کبی احوالده دشمنه دائر الک بسیط معلوماتی جمع ایتمک

خدمتى جاسوسلارڭ ھەتتە ئوغرىتىشە وابستە قالور : مثلاً معین بر جەھت وەمسافەدە دشمنك موجود اولوب اولمىدىنى ، دشمن عسكەرىنك تەقرىبى اولەزىق قوتى ، آنك حال حر كىتمەمى ، حال استراحتىدەمى بولمىدىنى ، اخەدە وضعى ایلدىگى وسائە كى... بوندن بشقە سوارى يە مالک اولان مفرزە لرايچون دخى جمع ایدیلان بومعلوماتك بيوك براھىتى واردە ؛ چونكە نەقدىر سطحى بیلە اولاسە مفرزە قوماندانى سوارىسنە دھا یو بر صورتدە استكشاف خدمتى اجرا ایتدیرر ، تجسس قوللارىنك عدد وقوتلارنى حساب ایدر ، آنلرى مەھم استقامتلەرە گوندرە بیلور .

بو گىي مەلوماتك تېلىنى ايچون اك بسىط اشارات استمال ایتلیدر ؛ چونكە دشمنك نظر دقت وشېھەسنى جلب ایتمز . بر طرفدئە وقت ضیاعنى موجب اولەجق استحضارات وترتبات مخصوصە یە مراجعت احتیاجئندە بولئماز . جېھەنك ایلروسندە بولان اراضى اوزاقلەرە قدر مدبصرە حائل اولمەجق صورتدە بولئورسە ، ماھر بر جاسوس — عدد وترتیاتی اولخە قرارلشدىریلانە توافق ایتك شرطیلە — آتش یاقەبیلور . دشمن یقینئندە آتش یاققى در حال شېھى دعوت ایدە جگئندن پك نادر اولەرق استمال ایدیلە بیلور . بو حالە جاسوس پك اوزاقدن گوریلە یئك ممکن اولان بر خانەنك بئجرە سندن آیدىنلق گوستروب چكەك ، بئجرە قیاقلارنى آچوب قیامق گىي بر طاقم اشارات ایلە تېلىغ مرام ایلر ؛ بو اشاراتك ھەربىسى طیبى بر معنایە دلالت ایدەجك وبودە جاسوس ایلە اولخە قرارلشدىریلەجقدەر .

اشارات بصریە ایلە تېلىغ مەلومات خصوصى ، عسكەرىمز ایلرولدىگى ویا موقعئندە قالدىغى حالە ، حتى كسیك اراضیدە بیلە ممکن اولور ؛ فقط رجعت حائئندە قابل اولەماز . ایلروپە كیدن جاسوس كئدىسنى تعقیب ایدەجك عسكەرە بر چوق اشارات مقررە ایلە بیان مەلومات ایدە بیلور : مثلاً آغاچ داللى قیرمق ، باغلامق ، قورى اوت قطعەلرى یاقق ، اشارات مقرر دیە توفیقاً نباشیر ویا کومور ایلە آغاچلەرە ، چیتلەرە ، خانەلەرە ، بیوك طاشلەرە یازمق ایلە . (یردنە) قاچاقچیلرى كوچك طاشلەرە بوللر اوزرىنە ، منفرد بیوك طاشلر اوزرىنە ، طوبراق بیغینلرى ، آغاچ کوتوکلرى اوزرىنە کومەر تشکیل ایتك اصولنى استمال ایتکەدرلر ؛ طاشلەرک عددی ، یکدیگرلرینە

نظر آ وضعیاری معناری دیکشدر مکده اولدیغندن . قاجاقچیلر حوادث مهمی بو واسطه ایله بربرلینه تبلیغ ایتمکده درلر .

۲ — اصول مقررہ ایله مخبرات . مخبرات خفیه بعضاً علی العاده عائله و تجارت مسائلندن بحث ایدن مخبرات صورتنده اجرا ایدیلورکه . دروننده بولنان بعض کلماتک معانی خفیه سنی بیلان شخص آخر آکا هیچ بر اهمیت اسناد ایتمز . بوکجی مکتوبلر بیوک بر مأموریت رسمیه یی حازر اولیان، اشرافدن بولنمیان اشخاصه، مثلاً تاجرلره، کوچک مأمورلره ارسال ایدیلور .

۱۸۸۷ سنه سی لایسلیق محکمه سنده آزالسی قلابن و (غره بر) ک استنطاقی اجرا ایدلی . مدعی عمومینک ادعایا منسند شو سوزلرده مندرج ایدی :

« متهم قلابن . مرالای ونسانک مدیری اولدیغی (بؤرق) ایله طوغریدن طوغری به اصلا مخبره ایتامشدر؛ فقط کندی راپورلرینک حربه نظر تنه کیتدیگندن خبردار ایدی . هیچ بر شهبی دعوت ایتامک ایچون مخبرانه عائله مکتوبلری طرز و شیوه سی ویربوردی؛ اشته بوجهتله اسماء خاصه نک دفعاتله تکرری، عموجه، خاله و اشخاص سائره به سلاملر ارسال مندرج بولمقده ایدی؛ حقیقت حالده ایسه بونلر موجود دگل ایدی و یاخودکه اق ناملر فرانسر جاسوسلری میاننده بک زیاده معروف اولان اشخاصه دلالت ایلور ایدی . »

بعضاً مرسل . مخبراتنک نه یولده قرائت ایدمک لازم گلجگنی مرسل ایله ایله قرارلاشدیرر . مثلاً ۱۵۶۰ سنه سنده برنس قونده کیسلر وقارتینا دومه دیسی علیهنده کی فساده اشتراک ایتدیگندن طولانی محبسہ القا ایدلمش ایدی؛ اوراده بروجه آتی باشلایان بر مکتوبی آلدی :

« Croyez-moi, prince, préparez-vous à la mort. Aussi bien vous sied-il mal de vous défendre. Qui veut vous perdre est ami de l'Etat. On ne peut rien voir de plus coupable que vous..... »

« برنس . سوزیمه اعتماد ایدهرک موته حاضر اول . بیوده یره مدافعه به قالدیشمه . سنی محو ایتک ایستیان محب حکومتدر . سندن دها بیوک مجرم اولماز . »

بو مکتوبك معتاد اوزره اوقونمسی هیچ بر شهبانی دعوت ایتمز ؛ فقط قونده دائماً بر سطر آتلایهرق (۱) اوقودینغیدن او حالده مفاد حقیقیسی آتیده کندن عبارت اولور :

« Croyez-moi, prince, préparez-vous à vous défendre. Qui veut vous perdre est plus coupable que vous..... »

« پرنس سوزیمه اعتماد ایت ، مدافعهیه حاضر اول . سنی محو ایتك ایستیان سندن دها مجرمدر »

مخابرات خفیه ایچون مقانیق بر واسطه دها واردر . مرسل ایله . مرسل الیه اوزرلری خطارله مربعاته تقسیم وبو مربعلردن بعضیلری قطع و اخراج ایدلمش تماماً عین شکل و جسامتده مقوّا ویا درت کوشه لی معدنی لوحه لری حامل اولور . مرسل بو مقوّا ویا لوحه نی مکتوب کاغذینك اوزرینه وضع ایدرك قطع ایدلمش مربعلرك ایچنه ایستدیگی شیلری یازدقدن صگړه لوحه نی قالدیرر ؛ وبوش قالان محللری موجود اولان کلتانی طوته جق وبشقه بر معنا چیقهبیله جك صورتده املا ایدر . مرسل الیه ایسه کندی مقوّا ویا لوحه سنی مکتوبك اوزرینه وضع ایله اصل کندینه لازم اولان شیلری کمال سهولته اوقویه بیلور ؛ چونکه صگړه دن املا ایدیلان سوزلری کندی لوحه سنك قطع ایدیلان مربعاتی ستر ایدر .

بیان اولنان اصولك کافه سی مغالطه لی اوله رق وقت ضیاعنی موجب اوله جفندن . جاسوسه توصیه سی مناسب اوله ماز . مع مافیه بونلر وقت حضریده استعمال اوله بیلورلر .

آتیده کی اصول بونلرك هپسندن بسیطدر: شاب صوده حل ایدلکدن صگړه بونك ایله یازی یازیله جق اولورسه کاغذ اوزرنده هیچ بر اثر مشهود اولماز ؛ فقط یازیلان کاغذ بر لامبیه طوتیلهرق تسخین ایدیورسه یازولر آجیق قره سی بررنکده ظاهر اولور .

(۱) فرانسجه سنك آتلانهرق اوقونمق لازم گله جگی وترکجه سنك او بولده ترتیب ایدلماش اولدینی اخطار اولنور .

وقت حربده در دست ایدیلوب بویه ظاهر آ هیج بر شیئی مفید اولمیان دشمن
اوراق مخبراتی محو ایتک قاعده اتخاذ ایدلمیدر . بو قاعده داعی شبهه اولان
هرهانیکی بر شخصک توقیفندهده تطبیق ایدلمیدر .

۳ — شیفره ایله مخبرات . — شیفره ایله اصول مخبرات پک مختلفدر .
بونک اک بسیطی ۱۸۰۶ سنهسی ایلولک یگرمی آلتنجی کونی مارشال سؤلک
جنرال « مرل » ه کوندردیگی مکتوبدن مستبان اولور : « ایمپراطور حضرتلری ،
مستقبلده اردو ارکان حربیه ریسی ایله مخبره ایتکزه خادم اوله جق صورتده ،
سنک ایله بر اصول مخبره خفیّه تأسیس ایتکلمگی آرزو ایدیورلر .

« فکرمه نظراً بو خصوصده اک ایوسی ۱۸۰۵ سنهسی کانون اولنک ایکنجی
کونی بالذات حربده بولنان بر عسکر طرفندن یازیلوب جنرال شتوتراهیمه . اسناد
ایدیلان « آوستریچ میدان محاربسی » اسمندهکی رسالهینی استعمال ایتکدر .

« ایلمک عدد صحیفه نومروسنه . ایکنجی عدد سرلوحه مستنبأ اقلق و یوقاریدن
اعتبار ایدلمک اوزره سطره دلالت ایده جکدر . اوچنجی عدد ایسه . ایکنجی عدده
تعین ایدیلان کله و یا حرفی اشعار ایله جکدر .

اگر عدد تکمیل بر کلهیه دلالت ایدرسه آلتی چیزیه جک و یالکیز بر حرفی
اشعار ایدرسه آلتی چیزیلوب عددلرک آرسنه و بر گول وضع اولنه جقدر . »

بیان اولنسان اصولک محذورلری رابورک پک بطاقله ترتیب وتحلیل ایدلمسی
ودائماً تکمیل بر کله ارايه ایدیلوب اکثریتله هر حرفک آریجه اوج عدده اشعار
ایلمک لازم گلسمندن ناشی پک جوق بر استیعاب ایتسی در . بو صولک محذوری
بر طرف ایتک ایچون بر لغت کتابنه نظراً شیفره ترتیب ایدیه جک اولورسه تام
بر کلهینی اکثر حالده ایکی عدد ایله ارايه ایتک ممکن اولور .

جنرال (لوال) بو خصوصده هر دولته موجود اولان بحریه اشارتنامه سنه مائل
اقلق اوزره بر « لغت عسکریه » ترتیب ایدلمسینی تکلیف ایدیور . بولفت کتانی ،
الفا صره سیله ترتیب اولنوب ، بالجمله ارقام وحروفی ، کترتله مستعمل اولان هجاری
و حتی تام اقلق اوزره اصطلاحات (تعیرات) عسکریهینی احتوا ایده بیلور . لوالک

فکر نجه بو خصوص ایچون ۳۰۰۰ کله بالغاً مابلغ کافیدر . بناءً علیه لغت کتابنده موجود اولان بالجه ارقام ، حروف ، کلماته صرسته سیله نهایتنه قدر نومرولر وضع اوله جقدر . راپورلرک ترتینده بر نومرو بعضاً بر عددی ، حرفی ، هجایی ، بعضاً نام کله یی و حتی احتماله تام تعبیراتی اشعار ایده جکدر .

بو اصولک محذوری دائماً بر اساس اوزرینه مبتنی اولسی و بویه مطبوع بر لغت کتابنک پک قولای اوله رق هم جوار حکومتلرک انسه کچه ییلسی در . بوندن اجتناب ایتمک ایچون جنرال (لوال) بعض تعدیلات تکلیف ایتمکده درکه ، آندن یالکز ایکینسی بوجه آتی نقل ایدیورز : مفتاح مقامنده قوللائق اوزره کیف ماتفق بر رقم اخذ اولنور ؛ راپور تحریر رنده بو مفتاح رققی لغت کتابنده ایستیلان کله یی ارانه ایدن عدده هر دفعه ضم اولنور . مثلاً لغت کتابنده « آلا ی » کله سی (۵۰۰) ایله ارانه ایدلمش اولسه و مفتاح عددی ۲۵ فرض ایدلسه او حالده کله مزبورده راپورده (۵۲۵) ایله ارانه اولنور ؛ آشکاردرکه مفتاح عددی هر دفعه سننده ضم اولدینیی کچی طرحده ایدیله ییلور .

دیگر تعدیلات ایسه ایکی مختلف مفتاح عددی استعمال ایده ییلکدر . راپورلرده کلمات ، دائماً مفتاح عددلری متناوباً تبدیل ایدلمک اوزره ، اعداد مرکبه ایله ارانه اوله جقدر . راپورده تکرر ایتمسی لازم گلان کله هر دفعه سننده مختلف اوله رق یازیله جقدر : مثلاً « فرقه » کله سی لغت کتابنده (۷۶۵) نومرو ایله گوسترلمش و مفتاح عددلریده (۵۰۰۰) ایله (۶۱۲۵) اولسون ؛ فرقه کله سی ایلمک دفعه سننده « ۴۲۳۶ » (= ۵۰۰۰ - ۷۶۵) ، ایکنجی دفعه سننده « ۵۳۶۰ » (۶۱۲۵ - ۷۶۵) عددی ایله ارانه ایدیور .

مع مافیه بو اصول و وسائطک کافه سی بر محذور عمومی حاویدرکه ، اوده شیفره مخبراته اساس طوتیلان بر کتاب و یا لغجه نک سهولته ضایع اوله ییلسی و یا لازم اولدینیی آنده الده بولنه مامسی در .

۱۸۷۰ سنه سی جنرال (وردر) قرارگاه عمومیدن آلدینیی بر تلغرافنامه یی - لغت . کتابی گیروده قالان بر عربده بولندینیی ایچون - در حال تحلیل ایده مدی . کذا

فرانسزلرک شالون - سور - مارن فرقه مستحفظه سی قوماندانی دخی . یا ککشاقله
شیفره سنی اردونک اوراقیله برابر (شاتوتیه ری) یه کوندردیگی ایچون، آلدینی بر
تلغرافنامه بی حل ایده مامشدر .

بو اصولک استعمال اولنه مامسنه الک بیوک سبب جاسوسلردن اکثرینسک راپور
یازمق اوزره بویله بر کتانی اوزرلرنده طاشیه ماملریدر .

مؤلف ده اسیط بر اصول اوله رق عمومیتله معروف اولان شیفره آلتک
استعمانی توصیه ایدیور ؛ بو آلت الفبائی حاوی بر کاغد شریدی ایلمک مجهز
و بربری اوزرنده حرکت ایده بیلور ایکی جدولدن عبارت اوله رق برده مفتاح -
کله سنی حاویدر .

بوندن صکره مؤلف دیورکه : « بر چوق شیفره طرزی وارسه ده بونلرک
یا لکزر پک آزی وقت حریده استعمال اولنه بیلور ؛ چونکه بونلرده شرائط آتیه نک
وجودی الزمدر : بسیطک ، سرعتله ترکیب و تحلیل . مفتاح کله سی اولقمسیرین بر
قریبتوغرامک ، قرانتک غیر ممکن و یا هیچ اولمزسه مشکل اولمی ، الحاصل شیفره
آلتک بسیط بولنمی در .

جاسوس نتایج استخبارات و کشفیاتنه دار مافوقنه شفاهاً بیانانده بولنه مازسه
راپورینی علی العاده و یا اصول مخبره مقررده ایله یازدقدن صکره تعیین ایدیلان نقطه یه
نصل کوندرمک ممکن اوله جغنی دوشونمیدر . وقت حضریده ، پوسته خانه یه ویرمکه
ایش اولوب یته جگندن ، بو مسئله نک حلی کوچ دکلدر . فقط وقت حریده ایش
بستون بشقه لاشور . بو حالده یازدینی راپورلری محله ایصال ایچون بو وظیفه بی
درعه ده ایده جک بر آدم بولمق لازم گلیر ؛ فقط بو ایشک اوجنده تهلکه موت
محقق اولدینی جهتله مناسب بر آدم بولمق قولای دکلدر ؛ بوندن بشقه راپور نقلانی
درعه ده ایدن آدمک بر طاقم خواص خصوصیه بی حاز بولنمی لازم گلیرکه ، آنلر
فصل مخصوصنده ذکر اولنمشدر .

خصوصیه حرکات حریبه دشمن مملکتی داخلنده اجرا اولنورسه آدم انتخابی
دها زیاده کسب صعوبت ایدر . چونکه جاسوس طرفندن انتخاب ایدیلان شخص ،

وساطت خدمتی در عهده ایلیه رک راپوری آلدقن صکره، کنیدیسی هیچ بر مجازاته اوغرامقمزین، جاسوسی دشمن انه تسلیم ایده بیلور .

نقلی در عهده ایده جک آدم بولندقدن صکره دوشونیه جک نقطه، ناقل در دست اولندیفی زمان کنیدیسی یقایی اله ویرمامک ایچون راپورک محو ایدلمسیدر .
۱۸۷۰ سنهسی میچ محاصره سی ائساننده تلغرافنامه لری صاقلامق خصوصنده فرانسزلر بک مختلف واسطه لر استعمال ایتمشلردر . تلغرافلر البسه نك یوزی ایله استاری آرسنه، قوندره نك طبانی آرسنه، یاپراق سیغاره سنك ایچنه، بوش دیش قوووغنه، بیچاق قینه و سائریه صاقلامشدر . (۱)

بعضیلری ایسه گومش مسکوکاتی (مثلا مجیدییه نی) تخن جهتندن ایکی بارجهیه دستره ایله بعدالقطع مرکز لری اویولوب تلغراف اورایه وضع اولندقدن صکره لملیورلر وسککیه یگی بر منظره ویرمک ولهم طرقلرینی دهسا بللیسز بر حاله کتیرمک ایچون بر مدت سرکه ایچنه آتورلردی . تلغرافنامه نقلی خدمتی یالکر ضابطلر، عسکرلر، کوبیلر، شهریلر دکل قادیسلر دخی در عهده ایلکده درلر .

چاقینک صابی، ایچی بوش ویده لی بر ارکاک آناختار، یاتالون آصفیسنک ایکی قانی مشیندن معمول ایلکنده جک طرفینک ایچی، قول دوکهلرینک ایچلری، ایچی کورکلی قیا فلانلی بر الدیون .

حین محاصره ده استعمال ایلدکاری وسائط سالف - الذکری - قلو یکریمی سنه صکره اولسون - دشمنه اخبار اچک عاذنا احملقدر .

شاید بر زمان صکره ایکی ملت آره سنده بر عماره ظهور ایدوبده فرشا یش بر بلای محاصرهیه گرفتار اولسلر، خط محاصره یی یکیمک ایستیان فرانسزلرک بالاده تعداد اولنان اشیا دن مالک اولندی شیلرک کاملاً مصادره اولنه جفتند، شبهه اولنه ماز . چونکه قولونیا غزته سی بو فقره یی یازدقدن صکره شو جله یی (لاحقه) صورتده ایراد ایلشدر : « ارکان حرب بیاترک بو وسائط (خاطرات حرب) صره سنده قید ایده جک لری مأمولدر . »

غالبیت و مغلوبیت هیچ بر وقت قبل الحاربه تعیین اولنمه ییحق حالاتدن اولدیغندن عاقل اولانلر اثر - ذکاوت اولان بو مثیلو وسائط دشمنه دکل دوسته ییله افشا ایلر . لطایع

(۱) قوندره اوکیه سنه، شمشیه و یاستون صابنه، یالتو دوکهلرینک ایچنه دخی صاقلامدیغی عماره دن صکره مخصوصاتلرندن اولان قنارانه بر لسانله یش فرانسزلر خبر ویرمشدرکه ۱۳۰۷ سنه سنده نشر ایلدیکم نوسال - معرفتده وجهه آتی اوزره مسطوردر :

پارس محاصره سی ائساننده فرانسزلرک خارجه مکتوب چیقارمق ایچون قولالاندقلری وسائط

بوش بوغاز بر فرانسز طرفندن کولتیشه زایتون غزته ته تبلیغ اولمشدر .

« مکتوب اخراجی ایچون بک چوق وسائط مالک ایدک . برواده ایسه باشلیعه لرینک ذکریه اکتفا ایده جکم :

« بر قوندره نك اوکیه سی، بر شایقه نك ایکی قانی سحر شمشی، ایچی بوش واوزی قماش ایله مستور باقردن ستره دوکمه سی، بر یاستونک صابی، ایچی بوش یاپراق سیغاره، بعض یاپراق لری، کوروکمز مرکبه یازی بر دسته سیغاره کاغدی . بر شمشیه نك صابی، ساخته و بوش بر دیش، بر پیانو آناختاری، بر

آگستوسک یگر می برنجی کونی (ایمپر) اسمند بر طول قادین اركك قیافته گیره رك بر آته بیندكدن صكره مچدن خروج ایله مارشال بازنگ . صاحی آره سنده صاقلامش اولدینی اوچ تلغرافی تیونویل قوماندانه کوتور مشدر .

عمومیتله تلغرافلر اغوتایرقا اذن ویا میکدن معمول فندق جسمامتده یووارلاقله وضع ایدلشد . اگر ناقللر آلمانلرک اله دوشرسه خفیا بونلری یوتقمده ایدیلر . مثلاً پولیس خفیه سی (فلاو) اکی بعض ناقللر محل مخصوصنه ایصال ایدنجیه قدر بوکی یووارقلری بر قاج دفعه یوتقمه مجبور اولمشدر .

تلغرافلرک آدرسلی بعضاً عادی یازو ایله ، بعضاً شیفره یازمش ایدی . مهم اولانلری متعدد نسخه اوله رق یازلدقن صكره مختلف جاسوسلر واسطیله ارسال اولمشدر .

بعضاً جاسوسلر تلغرافامه یی ازبرلگه مجبور ایدی : بو حالد آنی بسبتون عو ایتمک لازم گلدیگی حالد کنیدیسی ازبردن بیلدیگی ایچون ینه محل مطلوبه ایصال ایده بیلور ایدی .

بروجه بالا خفیا تلغرافامه لرک نقلی حقنده درمیان اولتان اصول ، جاسوسلر ایله بو وظیفه یی درعهده ایلان ناقللر طرفدن استمال اوله بیلور .
الحاصل نقل اوراق ایچون قواعد ثابت درمیان ایتمک ممکن اوله من ؟ هر حالد بوخصوص جاسوسک مهارت ودرایت ذاتیه سنه متوقف بولور .

خاتمه

بو فصل بزجه مواد نافهمینی حاوی اولدینی جهتله بک زیاده اجمال ایدلدی ؛ چونکه مؤلف بو فصلده « جاسوسیت و اخلاق نقطه نظرندن جاسوس » حقنده ملاحظات فیلسوفانه دورادورده بولندقن صكره سوزی جهت عدلیه سنه انتقال ایدیر مشدر . مختلف حکوماتک جاسوسی حقنده کی جزا قانوننامه سندن بحث

ایده رک حقوق شخصیه نقطه نظرندن تنویر و ایضاحه چالیشیور . بؤ مواد دخی بزجه — هر دولتدن زیاده روسیه نك جاسوس حقنده کی جزای قانونیسی پك آز معلوم اولدیغندن — بوگا دائر اعطا اولنه حق معلومات قدر فائده لی اوله مر .

« وقت حربده هر نوع جاسوسلغه و دشمن جاسوسنی قبول ویا آگا دلات ایلگه خیانت نظریله باقیله جغندن ، عاملنك جزاسی حقوق مدنیهدن بالاسقاط اعدامدر . وقت حضریده جاسوسلق ۲۵۳نجی ماده نك ۲ و ۵نجی پاراغرافی ایله ۲۵۶نجی ماده یه گوره مجازات اولنور . برنجی ماده یه نظر آ خیانت اولدیغندن « اسرار حکومتی بر دولت اجنبیه یه اخبار » ایله آنی روسیه یه قارشی حرب ایستیرمگه ویا معاملات خصمانه ده بولمغه تشویق ایتمك ویا (پاراغراف (۵)) هر هانگی بر دولتك اولورسه اولسون . ادعاسنه قارشی روسیه نك حقوقنی اثباته خادام اوله بیلان ویا روسیه نك دیگر بر حکومته قارشی اصابت ادعاسنی تأمین ایلیه ك اولان اوراق ووثایقی عن قصد سرقت ویا محو ایتمك « روس تبعه سنه قارشی حقوق مدنیهدن بالاسقاط اعدام .

۲۵۶ ماده نك احکامنه نظر آ هر روس تبعه سی « حکومتك بر سرینی صاتار ، ویا روسیه قلعه لرینك، لیمانلرینك، ترسانه لرینك و الح ... پلانلرنی دشمنه تسلیم ویا بو پلانلری بلا مساعده طبع و نشر ایلرسه « حقوق مدنیهدن بالاسقاط سبریانتك الك اوزاق جهت لرینه نفی اولنور .

بعض حالده خیانتدن طولانی اعدام جزاسنه محکوم اولان شخصك بالجله اموال مکتسبه وارثیه سی دخی ضبط اولنور .

۱۷۰نجی ماده یه نظر آ روسیه ممالکنده اقامت ایدن بالجله اجنبی یه روس تبعه سی کی جزا اولنور .

بالاده بیان اولنان خیانتدن ماعدا روس قانوننامه سنده برده « خیانت حرب » حالی موجوددر . « دشمنك تشبئات حربیه سنی ویا معاملات خصمانه سارده سنی تسهیل مقصدیله وظائف مجبوریه عسکریه سنه مغایر حرکت » خیانته مساوی طوتلدیغندن فاعلی بالجله حقوق مدنیهدن اسقاط ایله اعدام اولنور .

الحاصل روسیه قانونه نظراً « حربہ سبیت و یرمک فکری اۆلقسزین » وقت
حضریده جاسوسلغک جزاسی سبیریایه تبعید و سائر هر دولو جاسوسلغک جزاسی
اعدامدر .

شوراسیده شایان اخطاردرکه، جاسوسلغک بر طرف ایچون نه قدر مضر و دیگر
طرف ایچون نه قدر نافع اولدیغنی هر دولنک قانوننده جاسوس ایچون وضع ایدیلان
جزانک پک مدهش و خاطرناک اۆلمسی اعلان ایدر .
مع مافیه جاسوسه لزومندن زیاده حصر امید ایتملیدر؛ هیچ بر وقت سوارینک
یرینی طوته میه جنی بدیدر، فقط آنک استکشافاتی تسهیل و اکمال ایدر .

تم

آلماچهدن مترجمی

محمد رشدی

